9602

El Key de Copas

DATA



El rey de copas

DIÁLOGO DE AMBIENTE ANDALUZA

POR

D. MANUEL CÓRDOBA



LUARCA
TALLERES GRÁFICOS DE MANUEL MÉNDEZ
1.914

Allenger of the second of the

Augustian Commence

The second of th

El rey de copas

DIÁLOGO DE AMBIENTE ANDALUZA

POR

D. MANUEL CÓRDOBA



LUARCA
TALLERES GRÁFICOS DE MANUEL MÉNDEZ
1.914

A mi quento hermano las dedien inte trabajo 6 autor A MARIE OF THE RESERVE OF THE STATE OF THE S

EL REY DE COPAS

Diálogo de ambiente andaluz por Manuel Córdoba.

Estrenado por la Compañía del actor D. Luís Echáide en el teatro «Yris» de Avilés, la noche del 18 de Mayo de 1914 con el siguiente reparto:

CONCHA.—Amelia Sanchez. JOAQUIN.—Manuel Kaiser.

PERSONAJES

CONCHA; 23 años soltera, huerfana, planchadora y halgo huraña con los hombres; su característica es la limpieza y la afición a las flores, con las que adorna su tocado

JOAQUÍN; 30 años, buen mozo, soltero, carácter flemático y aficionado al vino, sin ser gran borracho. Es cerrajero de oficio y viste traje de día de flesta, con sombrero sevillano y pañuelo de seda al cuello.

LA ESCENA tendrá el decorado siguiente: un tocador á la derecha donde habrá frascos y flores; una mesa con útiles de planchar en el centro, cerca y en el suelo una hornilla ó anafe con unas planchas; á la izquierda una canasta con ropa; una cuerda en la que cuelguen algunos puños y cuellos; á la izquierda una ventana ó balcón donde estará colgada una jaula con su pájaro; un almanaque de taco, sillas y varios cuadros. La acción en Málaga Puerta al fondo. Derecha é izquierda las del actor.

ESCENA I

CONCHA: en la puerta del fondo.

Camará y como er só, lo que es hoy me paese que se van á derreti hasta los cuadros. (al retirarse se oyen palmas en la calle y voces de «viva el Rey de Copas») ¿Eh? (volviendo otra vez a la puerta) ¿Pero que pasará en la taberna er Templao, que se arremolina la gente? (poniendo la mano a guisa de anteojo) ¡Toma, pues si llevan en volanda a Joaquin, vaya como si lo viera juerguesita tenemos! ¡Josú y que perra de hombre! ¡Pa que se fie una! (se retira de la

puerta y queda pensativa apoyada en la mesa.)

¡Pa ellos é er mundo, la felisia y la alegria, claro, como que son más libres que los pájaros y naide les quita que jagan su santísima volunta (con pena) En cambio pa nosotras toas son trabas, dificurtaes y esigencias ¡Dios mio! ¿Cuando llegará er dia que me case pa vé si cambia esto. (pausa) (Leyendo el almanaque) ¡Hola! ¿Con que hoy tenemos a S.n. Joaquin de fiesta? pues no me digas más, ahora si que me esplico lo de la juergue; ita, naturá, pa festejá er santo tomara una papalina de las que jagan época; güeno... que l'aproveche.

¿Y pensá q' esté enamora de un hombre asi? Porque será un güen moso y tóo lo que se quiera, pero camará, ¡cuidao que es borracho! Como que por ser su afisión a empinar er cóo, entoas las tabernas le llaman «Er Rey de Copas» (Pausa) La verda es que yo meresia una palisa, porque a mi que

no me digan, jase farta estómago, pa acusá las veinte en copas... con ése Rey, (Nerviosa) ¡Pues lo q' es a Joaquin no me lo trago yo conservao en aguardiente; éso que se le quite de la cabesa, como no se deje de la bebía, l'aseguro que no le doy er si aunque luego tenga que vestí a las onse mir virgenes. ¡No fartaba más! ¿ónde voy yo con un hombre que está siempre más alumbrao que las animas venditas? (Reflesionando) Y que yo m' haya propuesto corregirlo! ¿quien me mandará a mi meterme a reentora! (Con pena) ¡Quién a de ser, er que nos manda a tóos, er que se apodera de las voluntades como un ladronsillo, er mardito corasón que no se está quieto! (Con rapidéz) ¿Pero que memoria la mia? Ya no me acordaba que está mi jirguerito sin arreglá. (Cogiendo la jaula) ¡Probesito mio, que lo tienen abandonao cuando es él quien tóo se lo merese! ¿Verdá mi rey?

ESCENAII

JOAQUIN por la puerta del fondo medio bebido.

Joaquin Concha (Desde la puerta) Dios guarde a la reina. (Ap. sin volver la cara) Calla, si está ahi, Joaquin que ventolera lo habrá traio (Sigue hablando al pájaro, sin hacer caso al que entra) ¿Qué tienes mi rey? ¿Porque no cantas?

Joaquin

(Mirando un cuadro que está encima de la puerta) Pué que esté ronco.

Concha

(Mirándolo de reojo) ¡Ah! ¿Pero estaba V.

ahi? ¿Hablaba... conmigo?

Joaquin

(Con flema, secandose el sudor) No señora... l'estaba preguntando a San Lorenso que tal le vá por ani, porque como aquí nos estamos asando con la caló que jase...

¿Si eh? pues... ya conoserá er remedio, póngase a la corriente y se refrescará un poco que güena farta le jase.

Joaquin ¿En la corriente... y suándo? ¿Y si pillo una purmonía?

Concha U.... lo otro que más dá, tar día hiso un año.

Joaquin Grasias.. por la güena voluntá (Secándose el sudor) ¿Pero camará, s' ha fijao usté y como jumea la tardesita?

Concha No hombre, éste júmo no es der caló, usté no ha reparao que está ahí la ornilla, y como er carbón es malo y la casa chica, tóo se pone perdio de tisne.

Joaquin Así tié usté ésa mancha.

Concha ¿Quién yo, onde?

Joaquin (Tocándole la mejilla) Misté, aquí.

Concha (Malhumorada) ¡Cuidadito, las manos se las mete usté.... en er borsillo ¡Er demonio del hombre y que pronto se le vá er santo ar.... vino!

Joaquin Ya salió a relusi aquello! Usté en cuanto le vé a uno un defertillo, enseguía se lo saca a la cara.

Concha & Y es quisá por ése defertillo por lo que le llaman... «el Rey de Copas?»

Joaquin No señora, me llaman asi, porque..... también se lo desian a mi padre.

Concha ¡Ah ya! ¿Luego por lo que se vé a usté.... le viene de casta?

Joaquin No, me viene de herensia.

Concha Pues hijo, diga usté que su familia es una baraja en la que tóos son Reyes.

Joaquin No tanto reina, no tanto.

Concha (Malhumorada) ¡No me llame reina, por-

que estoy de reyes. .. jasta aqui (Señala el

pelo)

Vaya que es usté, rara, a un gato e, y **Joaquin** cuando se le pasa la mano por er lomo, empina er jopo como disiendo grasias, pero usté es tan arisca que ni las flores agraese.

Pch... en este mundo tié que habé de Concha tóo, y como lo malo es lo que más se pega, yo he debio arrimarme a un enfermo d' esos y mé contagiáo.

Si la indirecta es por mi, le juro por la salú de toitos mis difuntos que nunca he **Joaquin**

padesio d'esa enfermeá.

¡Vamos hombre! ¿Quién habla de usté?. Concha No paese sino que se pone er parche antes que le sarga er grano.

No m'able usté de grano, porque tengo *Joaquin*

aqui (En la frente) uno que me trae lóco. ¿A ver a ver? (Le mira la frente) ¡pero cristiano si aqui no se le ve ná. Concha

¿Como lo va usté a vé (Se toca la frente) si Joaquin está por dentro?

Acabáramo, éso que usté toma por un Concha grano, no es mas que.... er vino que se l' ha subio a la cabesa.

¡Y güerta a las mismas! Le digo a usté, Joaquin que... es lá sombra de una mujé que no me deja viví tranquilo, porque me trae tarumba tanto que yo pretendo andar derecho y ella m' hase ir de cabesa.

Siempre es güeno que háiga chiquillos en Concha casa a quién cargarle er mochuelo. ¿Que curpa tenemos las probes mujeres de que usté ande de cabesa? Diga usté mas bien, que anda asi porque. es un borracho y ná mas.

¿Borracho yo, cuando jase tiempo que no *Joaugin*

pruebo....?

Concha (Interrumpiéndole) El agua, ya lo sabia, como que es un doló agriá la solera, y sobre too, que el agua.... pa las ranas. No mujé, lo que jase días que no pruebo

Joaquin

es er vino.

(Riendose) Vamos hombre ni aunque me Concha lo jure se lo creo, so pena que l' haiga entrao la filosera a toas las viñas y ya no den sumo: pero nó, desde aqui estoy notando el olorsillo de que usté a bebío esta mañana, y pa mi que no a sio sar de higuera.

Sar de higuera no, lo que he tomao fué Joaquin

carabaña.

(Oliendolo) ¿Y.... la carabaña güele asi? Concha Porpue cualquiera diria que sá purgao usté con ani der mono.

Hija mía ventea usté mas que un podenco. *Joaquin* Es como la Caraña tié ése gusto tan malo y deja tan amarga la boca, pa enjuagarme tomé un traguillo d'aguardiente.

Ya va sáliendo argo.... ¿Conque un Concha

traguillo?

Joaquin Si señora, uno solo.

Concha M se pué sabé si se purga usté con mucha frecuensia?

loaquin En esta semana me purgao... seis dias. ¿Seis dias? Ya pa lo que farta haberse Conchapurgao la semana completa?

Es que mán recomendao que descanse Joaquin un dia.

Eso es, y usté jiso lo mismito que Dios, Concha que despué de jaser er Mundo en seis dias, ar sétimo descansó. Pues si que andará usté güeno con tanta purga pareserá un caracol.

Joaquin Es que er médico no jase más que desirme que tengo mu susio el estómago

Concha Ni que lo tubiera lleno de telarañas

Joaquin Yo no sé lo que tendré, pero como ése
Señó, dise lo que dise y yo con la salú no
quieo bromas.

Concha

A tomao er consejo tan ar pie la letra que se pasa la via a trg s; pues tenga mucho cuidao, porque hay tragos mu amargos. (Se pone a planchar)

Joaquin (Peor que er de la Carabaña?

Concha (Nerviosa) ¡Mucho peore, andese con ojo.

Joaquin (Haciendo demostraciones de que le duele el vientre) ¡Ay! ¡Ay! ¡ay!... que doló más fuerte!

Concha (Acudiendo en su auxilio) ¡Dios mio! ¿Que le pasa? ¿Está malo?

Joaquin (Sentándose en una silla) Ay Concha mi arma, las purgas que m'están picando!

Concha ¡Vamos hombre mateselas usté, yo crei q'era otra cosa!

Joaquin (Compungido) ¡Si es..., la Carabaña la que me está matando, deme usté argo pa carmá este doló tan fuerte!

Concha [Ay de mi! y yo que lo tomaba a broma (Indecisa) ¿pero que le daré yo a éste hombre? Ah si (Coje un frasco del tocador) probaremos con esto (Dandoselo) tenga, bébaselo que le sentará bien. es aguardiente.

Joaquin (Tirandoselo a pecho y devolviendolo);Pero por los clavos é Cristo, si esto es bensina! ¿Crée usté que apolilla las tripas?

Concha (Asustada) Hombre yo.... ¿como desia que las tenía tan susias?

Joaquin ¡Mardita limpiesa! (Se pone a pasear) Concha ¿Qué... se le vá carmando... éso?

Joaquin Si... estoy argo mejó (Se detiene) Pero camará... vaya un trago que m' ha jecho

pasá er dichoso tarrito.

Concha No le desia yo, que hay tragos mu amargos? Pero en fin, éso no habrá sio mas que un flato y ya pasó, ahora lo que le conviene es irse a casita y descansa un rato

Joaquin (Como si le amargara la boca) Lo que voy ahora mismo es a bebé argo pa vé si se me quita er mar gusto que m' ha dejao... esa medisina

Concha ¿Pero no habíamos quedao, en que ya no bebía?

Joaquin Y es la sierta, que me dén aqui dos punalas si le engaño.

Concha No quiea Dios hijo mio, pa susto güeno está con er que me he pasao.

(Acercándosele) Grasias mujé, no sabia yo

Joaquin

que a usté l'interesaba ni tanto asi (Mostrando la uña) mi salú

Concha (Retirándose) No se ponga tan vanioso, yo no quiero que se las den aquí por no tener lios con la justisia, por mi parte... ya se las pueden dar en la esquina más arriba.

Jaaquin Me gusta la franquesa, tié usté un corasón más negro... q' er carbón.

Concha (Con flema) Debe se. .. der tufo, como está una siempre pega a la hornilla s' espone a eso. a tisnarse y a quemarse.

Joaquin (Con enfado) ¡A mi si que me tié usté

quemao con su broma! ¿Quié usté escucharme dos palabras en serio?

Concha Ya l' he dicho que m' hase mucho daño la bebia.

¿Pero es que usté bebe? **J**oaquin

No, la bebia que m' hase daño es la suya. Concha en una palabra, que me mareo sólo con el oló que va despidiendo.

Joaquin ¡Pero mujé! ¿Quié usté que güela.... a liotropo?

(Con desdén) Lo que quiero es que se mar-Concha che, y no se acuerde de er santo mi nombre hasta que se le pase la júma.

¡Y dále! Se pone usté más esaboría que Joaquin una sopa de ajo Si ya no bebo más ... que por compromiso.

Concha ¿Y ténia usté argún compromiso con er Templao.

Joaquin Con él precisamente no, pero verá usté, esta mañana salí de casa con idea de vení pa cá y ar pasar por la taberna, varios amigos empesaron a gritar «¡Viva er Rey de Copasi» me cogieron en volanda y me pasearon, totá, que como ar santo s' adora por la peana, tuve que tomar unas copas, luego llegó Jacobo er sillero, y con er pretesto de que ésta tarde se casa su hija con Antoñillo er de los gallos, tube que bebé otra, ya comprenderá pue no era cosa de jasé un despresio a un amigo.

Concha Si hombre, si rasones no le fartarán a usté. ¿Conque se casa hoy Amparito? Vaya, vaya que suerte y... ¿tan pronto?

Joaquin Pué que tengan prisa, porque yo he oido desir que lo tenía tóo mú adelantao; no se lo he dicho antes porque .. como usté s' ha dedicas toa la mañana ar vino....

Concha (Malhumorada) ¿Ar vino yo, cuando lo aborresco tanto como...? ¡Vamos que iba a desir un disparate....!

Joaquin No se surfure, quise desir, que como no ha cambiao de tema, casi no me ha dejao desir ésta boca es mia.

Concha (Irritada) Pues señó, estamos frescos, es desir lo estoy yo, porque usté no se refresca ni aunque le den una ducha.

Joaquin Como que me hase daño el agua.

Concha Lo creo, mia tu que si le da a su papaito por dedicarlo a .. buso. ..

Joaquin Pues hubiera protestao d'ése a.... buso paterno.

Concha

(Descompuesta) ¡De mi pasiensa si que esta abusando y voy a estallar si no se marcha pronto, con que déjeme tranquila, grasias por la notisia y que lo pase bien er dia de su santo!

lo manda.. pero coste que yo no he fartao.. si lo jise fué sin queré. Ea con Dios (Desde la puerta) ¿pero que bicho l' habrá picao..?

ESCENA III

(Recostada sobre el tocador y de espaldas al espejo) ¡Vaya usté con Dios y la compaña (Paseando nerviosa) ¡Na y se marcha asi, tan campate, sin decir una palabra, es desir me habló de la boda de Amparito, pa mortificarme, ¶omo si a mi me importara argo la boda der vesino, a mi la que me

interesa es la mia, la mia y de ésa, er camastrón no ha dicho ni pio. ¡No, pues yo no paso por ésto, o revienta el... o reviento yo! (Pausa desde esta parte del dialogo el caracter de Concha cambiará radicalmente

convirtiendose en cariñosa y zalamera)

(Pensatíva) La verdá es que tié rasón pa marcharse asi, porque lo que es yo lo he puesto como un guiñapo; despues de tóo.... tan borracho, borracho no es, por lo menos yo no le visto caerse. Lo siento.... porque ya sabe Dios cuando lo gorberé a coger tan a la mano, y me voy a quear con las ganas de saber quien es ésa mujé que le trae la cabesa tan regüerta (Dudando) De güena gana lo llamaba (Va hacia la puerta y se detiene)Si no fuera por (Asoma Joaquin) ¿Eh?....

ESCENAIV Y FINAL.

CONCHA Y JOA QUIN.

loaquin Loncha Ioaquin

Concha

(Desde la puerta) Se.... puée?

(Sorprendida) ¿Cómo usté.... por aquí.....? (Temeroso) Si mujé, pero no s' artere

usté que me voy enseguia.

(Zalamera) No hombre, no lo digo por eso.... pué estarse er tiempo que quiera, aqui no estorba, esta usté.... en su casa.

Ioaquin (Escamado) ¿Es mi casa? Que m'ajorquen

si la entiendo.

Concha Vaya

Vaya si es usté torpe, lo digo ar tanto de que como antes se marchó usté de una manera tan presipitá, no me dió tiempo a ofreserle la casa (Queda recostada sobre e

tocador de espaldas al espejo)

Joaquin (Con recelo) ¡Ah vamos, se agrese.....
(aprte) Caballeros, cambia una mujé con mas fasiliá que una veleta, jase ná estab mas áspera q'er papé de lija y ahora paes que le han dao varselina (Curiosea la cascon la vista) (Pausa).

Concha Pero hijo les usté... el arquiterto? Joaquin (Saliendo de su distracción) ¿Porqué?

Concha Como no jasé mas que mirá pa tóo lo rincones, crei q'estaba tomando nota de l

casa.

Joaquin Es que estaba pensando en su ofresimi miento, porque (Registrandose el bolsillo como he perdio la llave mi casa, va se presiso que m' arquile una vivienda y as me ajorro d' entrar por la chimenea pasar la noche ar sereno.

Concha Pero arma e cántaro.... (Riendose) ¿Y d que le sirve ser.... serrajero? Además, est casa tié una gotera y quisá no le conveng porque como usté juve del agua...?

porpue como usté juye del agua.....?

No importa, a la gotera se le pone u

Joaquin No importa, a l parche y se tapa?

Concha (Con coquetería) ¿Y si la gotera fuera y Joaquin (Con flema) Entonses la cubriría a usi con un sielo... raso.

Concha Hombre m' alegro que haiga güerto co tan güen humó (Aceroandosole) Pero vança a ver. ¿Nos' acuerda ónde ha dejao la llavi

loaquin (Registrandose los bolsillos) No se, yo m paese que la traia en er borsillo y ... com no s' háiga derretio en er tiempo q' esta junto a usté

Concha Acaso... era, de sera?

Ioaquin Concha

No, q' era de jierro colao.

Usté si que sa colao, pa que se le derrita la llave, era presiso que estuviera usté..... hecho cardo.

oaquin Concha oaquin

Cardo no... pero .. estoy suando a chorro. Yo crei que se había refrescao en la calle. Si pero entré aquí y é güerto a

templarme.

Vaya veo que viene usté peó. ¿Vamos a

buscar la llavd entre los dos?

oaquin Concha

loaquin

Concha

Joaquin

Concha

Concha

Güeno (Se ponen a buscarla inutilmente) (Esta sale de cerca del tocador da una vuelta completa a la escena y vuelve al tocador, quedando de espalda al espejo y el hará lo propio en sentido inverso) No aqui no está.

(Dándose una palmada en la frente) Va, si ahora que recuerdo la dejé puesta en la serraúra (Mirando a la calle) Si, desde aqui

me paese que la veo.

(Riendose) Gachó, usté donde pone el ojo, pone..... la llave.

Eso quisiera yo, pero no me veré en ése

espejo.

(Apartandose) Será porque usté no se arrime, por que la luna es bien clara, y..... aproposito (Acercandosele) ahora que me acnerdo le voy a jaser una pregunta.

loaquin Concha

Y siento ¿de qué se trata? 🗦

Pues verá, como jasé poco m' estaba hablando de que se casaba Amparito m' acordé d'otra notisia que mán dao relasioná con usté, (Con rubor) pero yo no quise creerla porque.... como usté nunca m' ha dicho na......

Ioaquin

(Aparte) ¿En que pararé ésto? (A Concha) ¿Y qué es ello?

Concha Ya verá usté que mentira mas gorda, pues me dijeron ... que usté tamién se casaba pronto averdá q' és mentira?

Joaquin Si señora.

Concha (Suspirando fuerte) ¡Ya me lo désia yo!

Joaquin E querio desir que... si, que la notisia es sierta.....

Concha ¡Hola! ¡hola! y qué callaito se lo tenía..... ¿Y.... con quién?

Joaquin Pues... con una mujé.

Concha (Despechada); No va a ser con un hombre Joaquin (Riendose) Con un hombre se casa minermana.

Concha ¡Ande y que lo emplumen, que yo no estoy pa bromas, le hablo en sério.

Joaquin Y yo también. Concha (Zalamera) Ya s

(Zalamera) Ya sabe que toas las mujeres somos muy curiosas y en tratándose de boda más ¿quié usté desirme quién es ésa afortuná mujé a quién lleva ar talamo?

Ya lo creo, le pinntaré er retrato. Es una morenilla de ojos negros que cuando mirar paesen dos barconsitos der sielo; su estatura regulá. su cara es mas bonita que en só y mas alegre que una feria, sus labios un jormiguero de claveles, sus manos de raso, y tié unos pies tan chiquititos que los puede meter en dos dedales de oro... ¿que la conose usté por las señas? (Viendo patidecer a Concha) ¿Pero que le pasa? está usté masilenta ¿le jase daño:... er tufo?

Concha (Aflijida) Nos co ha sio mas q' un calambre.... (Se sienta en una silla que le da Joaquin) pero ya ha pasao, siga uste hablando....

Joaquin (Con pasión) ¡Pa que voy a seguí dandole

mas detalles, güerva usté la cara a ese espejo, mirese en él y tendrá er retrato completo de la mujé que yo quiero pa casarme.

Concha

(Con alegria) ¡Ay Joaquin de mi arma y qué trabajillo má costao jaserte hablar ¿Pero eso es sierto? No serán cosas der vino?

oaquin

¡Chiss... ni nombrarlo si quiera, que me den las viruelas si ya no estaba reventando por desirlo (Apasionado) Si, Conchilla de mi arma, hoy he bebio con la sana intensión da que er vinillo que es quien alegra mis ratos de pena como a ti tu jirguerillo, me diera való pa desirte que te quiero por que fresco me daba vergüensa pasar por aqui; le temia a esos ojillos que paresian mirame como un jué, y yo no quiero que me miren asi, sino con mucho coriño como yo los miro a ellos, pa que me degüerban su mirada la felisiá y la alegria; Desde hoy te juro que «Er Rey de Copas» R. I. P. fallesió pa sécula seculórum.

Concha

. Amén

oaquin (Aproximandose a Concha) Ya no beberé más que la miel de tus labios, seré el hombre que tu deseas, güeno, trabajaor y honrao.

concha

¡Hay Joaquin que alegria me da oirte hablar asi, ya no se lo que me pasa, me tienes tan contenta, que no sé a quien querer más si a ti ó ... ar vino

Ioaquin

(Sorprendido) ¡Pero cómo! ¿No lo aborresias?

concha Autes si, porque me robaba tu cariño,

pero ahora ¿Cómo quieres que le aborresca si a él le debo tanta felisiá?

Joaquin ¿Entonces nos reconciliamos con él? Concha Si, pero con una condisión.

Joaquin Venga de ahí.

Concha Que te lo daré yo con cuenta gotas, pa que tengas mu presente que esas gotas representan las lágrimas que me has hecho derramar tantas veces.

loaquin No, asi, no lo quiero. Pa que recordar tristesas? Desde hoy se acabaron las penas en esta casa aquí reinará er cariño y la alegria, y er Rey de ella y er de nosotros va a ser tu jirguerito.

Concha (Con alegria) No aunque murió «Er Rey de Copas» resusita er de la casa, y ése. ... eres tu

Joaquin (Con pasión) Y tú.... la reina, ahora sólo nos quea buscar un palasio.

AL PUBLICO

Falta hacer un palacio. ¡Casi nada! Pero he de construirlo tan sencillo, Que si ustedes nos dan una palmada, Mas sólido ha de ser que de ladrillo.

Telón rápido

Manuel Córdoba.









